



NYC | P.O. Box 800038,  
Elmhurst, NY 11380  
79-01 Broadway, Elmhurst, NY 11373  
Tel: 718-334-5844  
Long Island | Flowerfield Industrial Park, Building 7,  
Suite 44, St. James, NY 11780  
Tel: 631-638-4000  
[www.nycig.org](http://www.nycig.org)

Haitian Creole

## Retrè Konsantman

**Non Founisè swen sante a** (pouki ou vle retire konsantman ou) : \_\_\_\_\_

Mwen te deja siyen yon « Fòm Konsantman NY Care Information Gateway » ki otorize Founisè swen sante («HP») ki make anlè a pou li jwenn aksè nan enfòmasyon sante mwen yo atravè NY Care Information Gateway.

Mwen konprann ke lè mwen siyen fòm sa a, mwen REFIZE BAY KONSANTMAN MWEN pou HP ki make anlè a, e tout founisè yo ki fè pati nan pèsonèl medikal ak anplwaye HP sa a p ap kapab jwenn aksè nan enfòmasyon sante mwen yo ankò grasa NY Care Information Gateway pou kèlkeswa rezon, *menmsi ta genyen yon ijans medikal*.

Lè mwen retire konsantman mwen an, mwen rekonèt :

1. HP ki make anlè a te petèt deja jwenn aksè nan enfòmasyon sante mwen yo pandan konsantman orijinal mwen te bay la te valab, e yo te petèt gen tan kopye oswa ekri enfòmasyon yo nan dosye medikal yo. Menmsi mwen te deside pou retire konsantman mwen, HP ki anlè a pa oblije remèt enfòmasyon sa yo ni li pa gen okenn obligasyon pou retire enfòmasyon yo nan dosye li yo.
2. Retrè Konsantman sa a aplikab pou HP ki liste anlè a e li pa gen okenn enfliyans sou konsantman (yo) mwen te petèt deja te bay lòt Patisipan nan NY Care Information Gateway.
3. Li gen dwa pran plizyè jou anvan pou yo anrejistre Retrè Konsantman sa a.
4. Si mwen vle rekòmanse bay konsantman mwen, mwen gen dwa fè l nenpòt kilè : se pou mwen siyen ak ranpli yon nouvo Fòm Konsantman NY Care Information Gateway e pou mwen voye l tounen bay HP ki make anlè a.
5. Pa gen okenn Patisipan NY Care Information Gateway ki gen dwa refize ban mwen swen medikal poutèt mwen siyen Retrè Konsantman sa a.

\_\_\_\_\_

Ekri Non Pasyan an okonplè ak lèt majiskil

\_\_\_\_\_

Dat nesans Pasyan an

\_\_\_\_\_

Adrès Pasyan an/ Vil/ Eta/ Kòd postal (Zip)

\_\_\_\_\_

Telefòn/ Imèl

\_\_\_\_\_

Siyati Pasyan an oswa Repezantan Pasyan an

\_\_\_\_\_

Dat

\_\_\_\_\_

Ekri Non Repezantan Pasyan an ak lèt majiskil (si genyen)

\_\_\_\_\_

Ki relasyon ant Repezantan an ak Pasyan an (si genyen)

**ENSTRIKSYON POU VOYE TOUNEN FÒM LA:** Tanpri enprime, ranpli e voye tounen fòm la swa :

**FAKS :** 646-998-8060 | **LAPÒS :** NY Care Information Gateway, PO Box 800038, Elmhurst, NY 11380